

CATALOGO REV.1 APRILE 2024

TIME
INDUSTRIAL DOORS



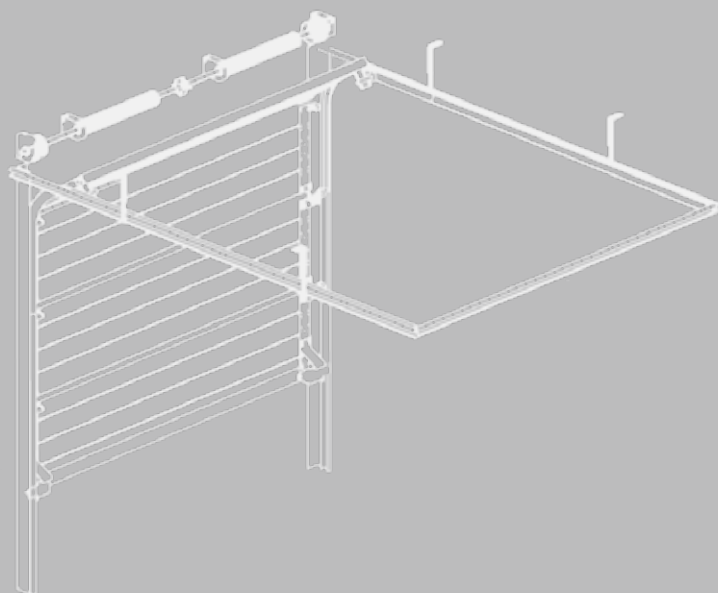
GENIUS PORTONI SEZIONALI / SECTIONAL DOORS



 **FERRARO**
U N A P O R T A S U L F U T U R O

GENIUS PORTONI SEZIONALI / SECTIONAL DOORS

IL PORTONE SEZIONALE RESIDENZIALE THE RESIDENTIAL SECTIONAL DOOR	4
I MODELLI DOOR MODELS	6
GARANZIA WALL CONTEXT	12
ISOLAMENTO TERMICO/ACUSTICO HEAT AND SOUND INSULATION	13
SICUREZZE SAFETY	14
SISTEMA DI BILANCIAMENTO BALANCING SYSTEM	15
TENUTA ARIA/ACQUA AIR AND WATER PROOFNESS	16
GUIDE DI SCORRIMENTO SLIDING GUIDES	18
IMPUGNATURE HANDLES	19
MONTANTI E VELETTE POST COVERS AND UPPER COVERS	20
PASSAGGI PEDONALI PEDESTRIAN DOORS	22
PANNELLI DOOR PANELS	26
FINITURE E COLOR FINISHES AND COLORS	30
CONTESTO MURARIO WALL CONTEXT	35
OBLÒ WINDOWS	36
GRIGLIE VENTILATION GRILLS	37
AUTOMAZIONI DOOR AUTOMATION	38
DISEGNI TECHNICAL DRAWINGS	44



IL PORTONE SEZIONALE

THE SECTIONAL DOOR

SISTEMA DI BILANCIAMENTO GRUPPO MOLLE
BALANCING SPRING SYSTEM

GUIDE DI SCORRIMENTO
SLIDING GUIDES

PROFILO TERMINALE SUPERIORE IN ALLUMINIO
UPPER ALUMINIUM TERMINAL PROFILE

MANTO CON PANNELLI ANTIPIZZICO
MANTLE WITH ANTI-PINCHING PANELS

GUARNIZIONI LATERALI
LATERAL GASKETS

PROFILO DI RINFORZO A OMEGA (A RICHIESTA)
OMEGA SHAPED REINFORCED (ON REQUEST)

CERNIERE
HINGES

**PROFILO TERMINALE INFERIORE
IN ALLUMINIO CON GUARNIZIONE**
ALUMINIUM LOWER TERMINAL PROFILE WITH GASKET

TARGA CE
EC PLATE

CHIAVISTELLO E SERRATURA CON POMOLO (A RICHIESTA)
LATCH AND LOCK WITH KNOB (ON REQUEST)

IMPUGNATURA
HANDLE

PARACADUTE ROTTURA CAVO
CABLE BREAK PARACHUTE

Consulta il catalogo online.
Consult the online catalog.

SEZIONALI.IT





IL PORTONE SEZIONALE INDUSTRIALE

INDUSTIAL SECTIONAL DOOR

Accanto alla linea dei sezionali Genius per uso civile, proponiamo portoni destinati al settore industriale e logistico e pertanto adatti alla chiusura di vani di grandi dimensioni sino a 8,5 mt di larghezza. Molteplici sono le soluzioni tecniche proponibili che vanno dallo scorrimento con elevazione standard (il portone ruota in 37 cm di architrave) a quella del tipo alzata, completamente verticale o ribassata. Per le dimensioni e le caratteristiche dei portoni industriali vengono impiegati componenti strutturali di maggior robustezza, adeguati alle dimensioni e ai pesi. È disponibile una vasta gamma di motorizzazioni specifiche per l'uso industriale, anche per portoni senza molle di bilanciamento. I pannelli che costituiscono il manto, generalmente sono del tipo industriale e rigati del modello Edison nella finitura Goffrato Stucco ma possono essere realizzati in tutti i modelli "Genius" proposti per la linea Residenziale.

Besides Genius residential sectional doors, we offers a wide variety of commercial doors designed aspecially for industrial and logistic facilities and, therefore, suitable for large structural openings up to 8,5 mt of width. The possible technical solutions are manifold: standard lift (the door rotation requires a 37 cm lintel), high, vertical or low one. Due to their characteristics and size, commercial doors are manufactured with more sturdy A wide range of commercial-door-specific openers can be supplied- even for doors lacking the balance spring system. The door mantle is usually made with Edison panels (specifically, ribbed and stucco-embossed ones). Nevertheless, all other Genius residential door panels can be used.

EDISON RIGATO

RIBBED



Il modello Edison si identifica come il modello più tradizionale; è indiscutibilmente il disegno che ha contraddistinto la storia del portone sezionale. La sintesi della robustezza: le righe longitudinali, oltre a rappresentare un motivo, fungono da nervature di irrigidimento della lamiera e per questo lo si consiglia anche per portoni di grandi dimensioni.

Edison doors typify the most traditional door. Without any doubt, their design has marked the history of sectional doors. Besides constituting a pattern, longitudinal lines (the synthesis of sturdiness) work as a reinforcement for the steel sheet. For this reasons, Edison doors are suggested also for large-sized structural openings.



PER RESTARE SUL CLASSICO

TO STAY CLASSICAL

Il modello Edison si identifica dalle nervature longitudinali ed equidistanti, impresse sui pannelli; il risultato estetico a portone chiuso è un manto con doghe alte 10 cm. Ben si associa alla finitura superficiale del pannello con goffratura Stucco, disegno classico ed intramontabile che concorre a rendere più resistente la lamiera, riducendo peraltro i rischi di abrasioni superficiali. A richiesta è disponibile la goffratura Legno.

Edison doors can be identified from their longitudinal, equidistant, panel-impressed ribbing; the closed-door aesthetic result is a mantle made of 10 cm.-high staves. Edison door lines well pair up with the stucco-embossing panel finish, a classical and timeless design which contributes to enhance steel resistance decreasing, at the same time, the risk for door superficial abrasion. Woodgrain embossing is available upon request.

MASTER PIANO

FLATT



Master: un mix vincente di sobrietà ed eleganza espressa dalla semplicità dei pannelli. Nessuna dogia, nessuna riga ma solo lamiera piana che esalta la perfezione e nel contempo manifesta una maestosa imponenza; per queste peculiarità Master si adatta a qualsiasi contesto urbanistico, convincendo anche i clienti più indecisi.

*** Con decori.**

Master: a winning mix of soberness and elegance expressed by panels' look. No staves; no lines. Just plain metal sheet which exalts perfection and, at the same time, expresses magnificent stateliness. Due to such peculiar characteristics, Master doors fit any urban context and satisfy even the most undecided customer. * With decorations.



LA SEMPLICITÀ CHE NON STANCA MAI

NEVER-BORING SIMPLICITY

Il modello Master si riconosce perché è realizzato con pannelli completamente piani senza nervature longitudinali. Il risultato estetico è singolare in quanto la pannellatura si presenta continua e compatta dal gusto decisamente raffinato. Se volete differenziarvi, il modello Master è quello che più si predispone per la personalizzazione estetica del portone con l'applicazione di decori in metallo o per riprodurre sull'intera superficie del portone, la stampa digitalizzata di immagini scelte dal cliente. Il portone sezionale Genius è la giusta soluzione per la sostituzione della vecchia basculante. Per poter montare Genius occorre poco spazio; gli ingombri laterali e superiori sono ridottissimi per cui la dimensione del vano è quasi interamente sfruttabile.

Master doors can be easily identified since they are made with completely flatt, no-longitudinal-rib. The aesthetic effect is quite peculiar; in fact, the panel mantle looks uninterrupted, compact, and definitely refined in taste. If you want to be different, Master doors are the ones which are best suited for aesthetic customization through either application of metal decorations or digital printing on the entire door surface of any image chosen by the customer. Genius sectional doors typify the best replacement option for overhead doors. In order to install a Genius door, little room is needed; since door upper and side obstruction are extremely limited, almost the entire door structural opening can be passed-through.

ASTRO MICRODIAMANTATO

MICRO-DIAMOND



Il modello Astro si riconosce dall'originalità dei pannelli caratterizzati dal disegno microdiamantato. Il riflesso della luce sulla superficie del manto crea un gradevole gioco di righe chiaro-scuro. Viene richiesto soprattutto nelle ambientazioni moderne dove prevale l'utilizzo del metallo. Non a caso, il colore più utilizzato per questo modello è il Grigio Metallizzato Ral 9006. ** A richiesta.

The Astro model can be recognized by the originality of the panels characterized by the micro-diamond design. The reflection of light on the surface of the coat creates a pleasant interplay of chiaroscuro lines. It is required above all in modern settings where the use of metal prevails. It is no coincidence that the most used color for this model is Metallic Gray Ral 9006. ** On demand.



21. TARGA CE

EC PLATE



Il portone viene sempre corredato da una targa ce con matricola di riferimento, manuale di installazione, uso – manutenzione – sicurezza e dichiarazione di prestazione dop in conformità al regolamento sui materiali da costruzione 305/2011 cpr e in ottemperanza alla norma armonizzata EN 13241-1.

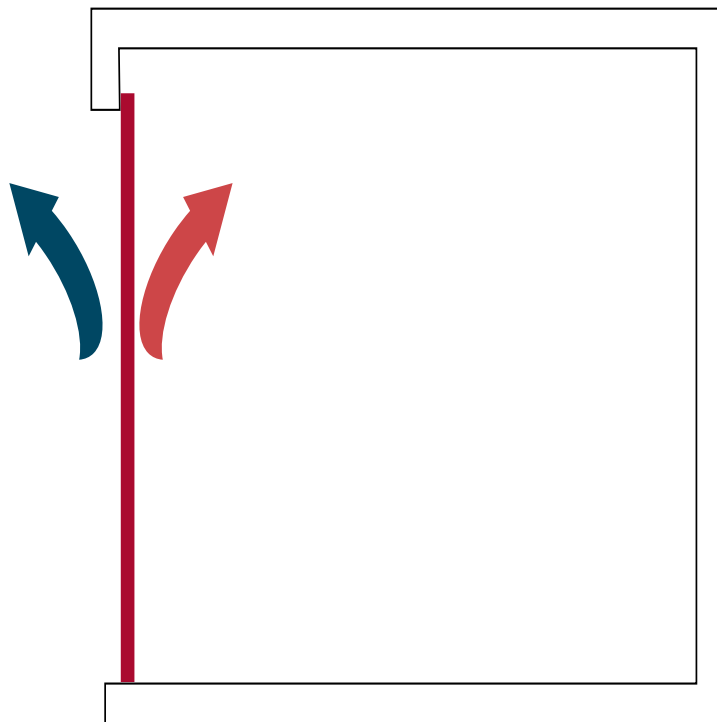
The door is always accompanied by a CE plate with reference serial number, installation, use - maintenance - safety manual and DOP declaration of performance in compliance with the construction materials regulation 305/2011 CPR and in compliance with the harmonized standard EN 13241-1.

ISOLAMENTO TERMICO/ACUSTICO

HEAT AND SOUND INSULATION

Grazie alla qualità delle schiume utilizzate per la produzione dei pannelli isolanti che costituiscono il manto, alle guarnizioni di tenuta applicate tra i pannelli, sulle guide verticali, sulla veletta superiore e sul bordo inferiore a pavimento, i portoni sezionali Genius garantiscono un ottimo isolamento termico ed acustico, bloccando all'esterno il freddo ed evitendo la dispersione interna del calore. Infatti i portoni sezionali rientrano nella categoria dei prodotti che contribuiscono al risparmio energetico dei fabbricanti, e pertanto possono beneficiare delle detrazioni fiscali.

Thanks to the quality of the foams used for the production of the insulating panels that make up the covering, to the sealing gaskets applied between the panels, on the vertical guides, on the upper veil and on the lower edge on the floor, the Genius sectional doors guarantee excellent thermal insulation and acoustic, blocking the cold outside and preventing the internal dispersion of heat. In fact, sectional doors fall into the category of products that contribute to manufacturers' energy savings, and therefore can benefit from tax deductions.



SICUREZZE

SAFETY



Al fine di non arrecare danni a persone e/o cose, il sezionale è corredato di dispositivi di sicurezza che bloccano la movimentazione del portone in caso di rottura dei cavi di sollevamento e/o delle molle di torsione.

14. Paracadute rottura molla, dispositivo di sicurezza che interviene in caso di rottura della molla di torsione.

In order not to cause damage to persons and/or things, the sectional door can be equipped with safety devices which block movement of the door in the event of breakage of the lifting cables and/or torsion springs.

Paracadute rottura molla, dispositivo di sicurezza che interviene in caso di rottura della molla di torsione.

11.



18.



23.



CLASSIC

11. Paracadute rottura cavo che garantisce la sicurezza del portone;

Cable break parachute which guarantees the safety of the door;

18. Chiavistello realizzato in acciaio zincato, consente la chiusura del garage dall'interno. Applicabile quando è disponibile un secondo ingresso al locale o con porta pedonale inserita nel portone sezionale o con una serratura con cilindro e pomolo esterno;

Latch made of galvanized steel, allows the garage to be closed from the inside. Applicable when a second entrance to the room is available or with a pedestrian door inserted in the sectional door or with a lock with cylinder and external knob;

23. SICUREZZA ANTIPIZZICO

La particolare sezione del giunto di rotazione del pannello esclude totalmente il rischio di pizzicamento accidentale delle dita durante la chiusura del portone secondo la norma EN 12604, per portoni fino a 2,5 mt di altezza.

ANTI-PINCH SAFETY The particular section of the panel rotation joint totally excludes the risk of accidental pinching of the fingers during the closing of the door according to the standard EN 12604, for doors up to 2.5 meters in height.

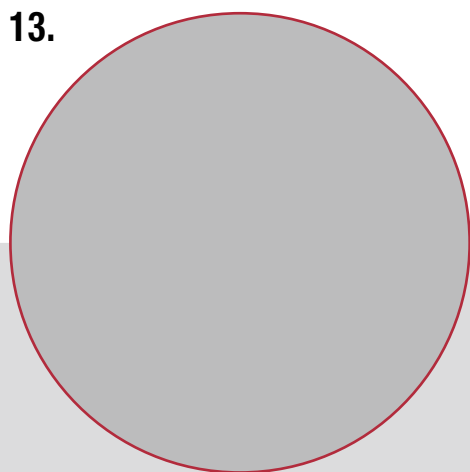
13. SISTEMA DI BILANCIAMENTO

BALANCING SYSTEM

Il bilanciamento del portone sezionale è assicurato da molle di torsione, realizzate con particolari acciai armonico zincato, fissate tramite mandrini di alluminio pressofuso, all'albero di acciaio zincato di adeguato spessore, di sezione tubolare cava per l'alloggiamento delle chiavette di sicurezza. Sull'estremità sono fissati i tamburi di alluminio sui quali si avvolgono le funi di acciaio che sollevano il portone. Il sistema è calcolato per garantire un utilizzo di 25.000 cicli, nei casi di utilizzo intensivo è possibile dimensionare le molle fino a 100.000 cicli.

The balancing of the sectional door is ensured by torsion springs, made with special galvanized harmonic steel, fixed by means of die-cast aluminum spindles, to the galvanized steel shaft of adequate thickness, with a hollow tubular section for housing the safety keys. The aluminum drums on which the steel ropes that lift the door are wound are fixed to the ends. The system is calculated to guarantee use of 25.000 opening-closing cycles. Nevertheless, it is possible to supply intensive-use systems performing up to 100.000 cycles.

13.



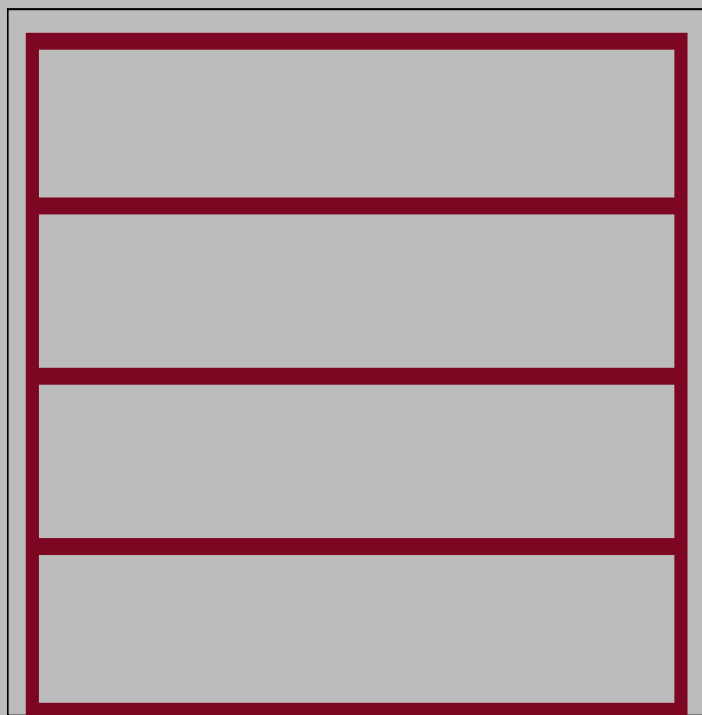
100.000
cicli/ciles

TENUTA ARIA/ACQUA

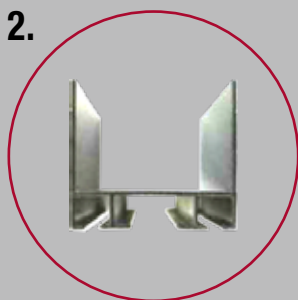
AIR AND WATER PROOFNESS

La tenuta all'aria: un vero problema per i portoni tradizionali ma non per Genius. Il perimetro dell'intero portone è sigillato da guarnizioni elastiche performanti che bloccano il passaggio di aria, polvere e neve. Anche tra le giunzioni dei pannelli è applicata una guarnizione che contribuisce alla tenuta del portone.

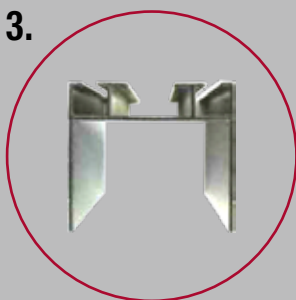
Air-proofness: while it is a real problem for traditional garage doors, it is not a problem at all for Genius ones. High-performance elastic gaskets surround the entire doors' perimeter and prevent air, dust and snow from passing through. A similar kind of gasket is placed also between panels, which contributes positively to the door's overall air-proofness.



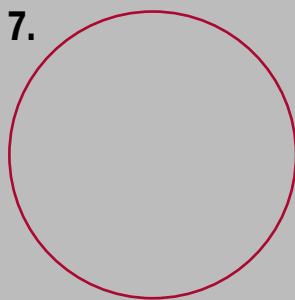
2.



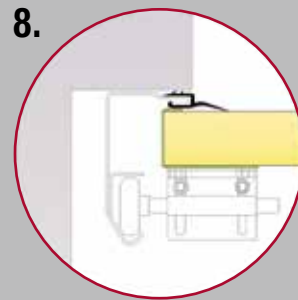
3.



7.



8.



2. Profilo terminale inferiore ad "U" in alluminio preverniciato a polvere nero, porta guarnizione del manto per la sigillatura a pavimento.

U-shaped lower end profile in pre-painted black powder-coated aluminium, door seal for the covering for sealing the floor.

3. Profilo terminale superiore di chiusura manto, ad "U" in alluminio verniciato a polvere in abbinamento al colore del manto.

U-shaped upper terminal profile for closing the mantle in aluminium which is also powder-coated to match the mantle's color.

6. Sul bordo inferiore del primo pannello viene inserita la guarnizione di tenuta in EPDM nel profilo (2.)

On the lower edge of the first panel, the EPDM sealing gasket is inserted in the profile (2.)

7. Un'altra guarnizione di tenuta posizionata in alto all'ultimo pannello contro l'architrave o veletta, garantisce la sigillatura per mezzo di un profilo (3.)

Another sealing gasket positioned at the top of the last panel against the lintel or rib guarantees sealing by means of a profile (3.)

8. Guarnizione verticale, coestrusa, nera, di tenuta laterale sui pannelli.

Vertical gasket, co-extruded, black, for lateral sealing on the panels.

9. Guarnizione elastica posta nella parte inferiore del pannello assicura la massima aderenza con il pannello sottostante garantendo ottime prestazioni rispetto alla permeabilità all'aria e all'acqua.

Elastic gasket placed in the lower part of the panel ensures maximum adherence with the underlying panel, guaranteeing excellent performance in terms of air and water permeability.

4a.



4a. Sui carter laterali vengono avvitate internamente al pannello, le cerniere laterali di snodo in acciaio zincato, che hanno la sede per l'inserimento dei rulli.
On the side casings, the lateral hinges in galvanized steel are screwed inside the panel, which have the seat for inserting the rollers.

4b.



4b. Le cerniere intermedie di snodo in acciaio zincato vengono avvitate direttamente sui pannelli, unitamente a quelle laterali, assicurano l'accoppiamento e la rotazione dei pannelli. Rullo singolo di scorrimento in nylon applicato su cuscinetti e montati su alberini in acciaio.
The intermediate hinges in galvanized steel are screwed directly onto the panels, together with the lateral ones, they ensure coupling and rotation of the panels. Single sliding roller in nylon applied on bearings and mounted on steel shafts.

10.



10. Profili di rinforzo longitudinale a omega in acciaio zincato, applicate a seconda della larghezza e della colorazione dei pannelli, che contribuiscono in oltre a rendere i portoni più resistenti al carico da vento in classe 2.
Longitudinal omega-shaped reinforcement profiles in galvanized steel, applied according to the width and color of the panels, which also contribute to making the doors more resistant to wind load in class 2.

12. GUIDE DI SCORRIMENTO CLASSIC

CLASSIC SLIDING GUIDES

SONO REALIZZATE CON ROBUSTI PROFILI IN ACCIAIO ZINCATO DI ADEGUATO SPESSORE E DI SEZIONE TALE DA CONTENERE LE RUOTE IN NYLON CHE SOSTENGONO I PANNELLI.

THEY ARE MADE WITH STURDY GALVANIZED STEEL PROFILES OF ADEQUATE THICKNESS AND SECTION SUCH AS TO CONTAIN THE NYLON WHEELS THAT SUPPORT THE PANELS.

12a.



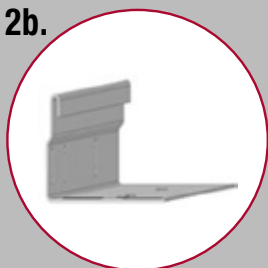
12c.



12e.



12b.



12d.



16.



12 a. Verticalmente sono fissate sui profili angolari predisposti per il fissaggio sulle mazzette in muratura o sui montanti di acciaio; speciali guarnizioni coestruse con labbro morbido, applicate sui profili angolari, garantiscono la tenuta all'aria e all'acqua del pannello.

Vertically they are fixed on the angular profiles arranged for fixing on the masonry bundles or on the steel uprights; special co-extruded gaskets with soft lip, applied on the corner profiles, guarantee the air and water tightness of the panel.

12 b. Speciali piastre d'angolo autoportanti, fissate all'estremità superiore dei profili angolari, sostengono il gruppo molle di bilanciamento e la veletta esterna quando richiesta.

Special self-supporting corner plates, fixed to the upper end of the corner profiles, support the balancing

12 c. Il tratto orizzontale di scorrimento è costituito da un doppio profilo guida di cui quello posizionato in basso ha il terminale curvo che si attesta perfettamente con la guida verticale, consentendo la continuità di scorrimento del portone;

The horizontal sliding section consists of a double guide profile of which the one positioned at the bottom has a curved terminal that abuts perfectly with the vertical guide, allowing the door to continue sliding;

12 d. il profilo posizionato verso il soffitto, invece, termina con una curva tronca nella quale viene incanalata solo la ruota posizionata sulla parte superiore dell'ultimo pannello, allo scopo di garantire la perfetta chiusura del manto.

the profile positioned towards the ceiling, on the other hand, ends with a truncated curve into which

last panel is channeled, in order to guarantee perfect closure of the surface.

12 e. La doppia guida viene fissata alla muratura mediante staffe angolari pre-forate.

The double guide is fixed to the masonry using pre-drilled corner brackets.

16. Sostegno gruppo molle di bilanciamento. Innovativo sistema ad aggancio, velocizza le operazioni di montaggio. L'albero porta molle può essere installato da un solo operatore (solo per DGMA). Di serie.

Support for balancing spring group. Innovative hooking system, speeds up assembly operations. The spring holder shaft can be installed by a single operator (only for DGMA). Standard.

IMPUGNATURE

HANDLES



5. Impugnatura stilizzata in nylon, personalizzata Ferraro, per il sollevamento del manto;

251598-1 grigio-nera

251598-2 marrone-avorio

251598-3 nera-avorio

Stylized handle in nylon, customized by Ferraro, for lifting the coat;

251598-1 grey-black

251598-2 ivory-brown

251598-3 black-ivory

252023-11

Impugnatura interna a ponte in nylon nera

Internal black nylon bridge handle

250807-2

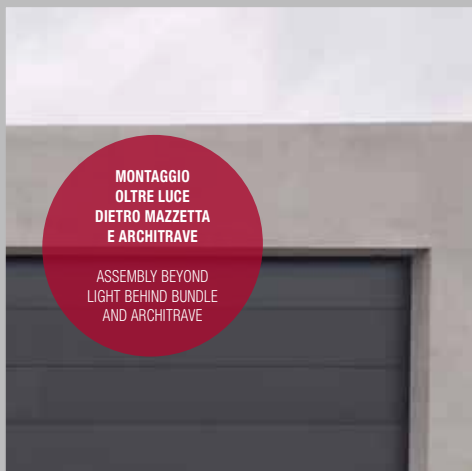
Impugnatura anonima a vaschetta, in nylon nero, per il sollevamento del manto.

Anonymous bowl-shaped handle, in black nylon, for lifting the cloak.

19. SERRATURA CON POMOLO.

Placca e pomolo realizzato in alluminio verniciato nero, consente la chiusura a chiave del garage dall'esterno ed interno. Quando viene richiesta la serratura con pomopolo, non viene applicata l'impugnatura;

LOCK WITH KNOB. Plate and knob made of black painted aluminum, allows the garage to be locked from the outside and inside. When the lock with knob is required, the handle is not applied;



MONTAGGIO
OLTRE LUCE
DIETRO MAZZETTA
E ARCHITRAVE

ASSEMBLY BEYOND
LIGHT BEHIND BUNDLE
AND ARCHITRAVE



MONTAGGIO IN LUCE
CON MONTANTI E VELETTA

OPENING ASSEMBLY
WITH UPRIGHTS AND RAIL

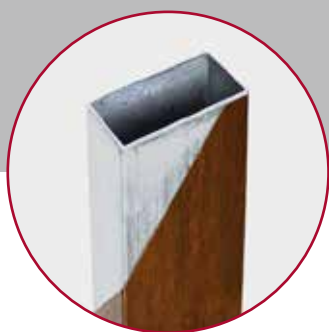
MONTANTE E VELETTA SIDE POSTS AND UPPER COVERS

I portoni sezionali Genius sono progettati per essere installati in qualsiasi contesto murario. La soluzione standard prevede il montaggio “oltre luce” il che vuol dire che l’apertura dovrà avere mazzette laterali di 10 cm in muratura per alloggiare le guide di scorrimento verticali e l’architrave superiore per nascondere il gruppo molle.

L’assenza di mazzette ed architravi in muratura non costituisce assolutamente un problema; difatti è possibile installare il portone in luce in quanto vengono forniti dei robusti montanti laterali in tubolare di acciaio e la veletta superiore, rivestiti con lamiera dello stesso colore dei portone. Quest’ultima soluzione è sempre più richiesta in quanto, oltre a semplificare la realizzazione del vano murario, gli architetti la reputano esteticamente più gradevole e moderna rispetto allo stereotipo rappresentato dai classici stipiti di marmo o delle mazzette in muratura.

Genius sectional doors are designed to be installed in any building context. The standard solution provides for “behind the light” assembly, which means that the opening must have 10 cm lateral masonry brackets to house the vertical sliding guides and the upper architrave to hide the spring group.

The absence of brickwork and lintels is absolutely not a problem; in fact it is possible to install the door in the opening as sturdy lateral uprights in tubular steel and the upper veil are supplied, covered with sheet metal of the same color as the door. The latter solution is increasingly in demand because, in addition to simplifying the construction of the masonry, architects consider it more aesthetically pleasing and modern than the stereotype represented by the classic marble jambs or masonry bricks.



MONTANTI SIDE POSTS

I montanti laterali sono realizzati con tubolari di acciaio zincato rivestiti con lamiera avente lo stesso colore del portone con finitura liscia. I montanti sono autoportanti e vengono fissati a pavimento e soffitto con delle speciali staffe di acciaio zincato. È possibile inserire nei montanti le fotocellule di protezione.

Side posts are made of zinc-plated steel tubular profiles covered with steel sheet whose color is the same as the door and whose finish is smooth. Posts are selfsupporting and anchored to both floor and ceiling by special, galvanized steel brackets. It is possible to equip side posts with safety photocells.



COPRISPIGOLI WALL COVERS

Quando le murature non sono “a pertetta regola d’arte” (fuori piombo, con bordi irregolari, etc.) c’è la possibilità di fornire dei lamierati presso piegati per compensare e/o nascondere le imperfezioni della muratura. I coprispiglioli sono realizzati con lamiera opportunamente piegata dello stesso colore del portone e con finitura liscia. È possibile fornire anche presso piegati di lamiera di qualsiasi forma e dimensione (imbotti, angolari, spioventi, etc.).

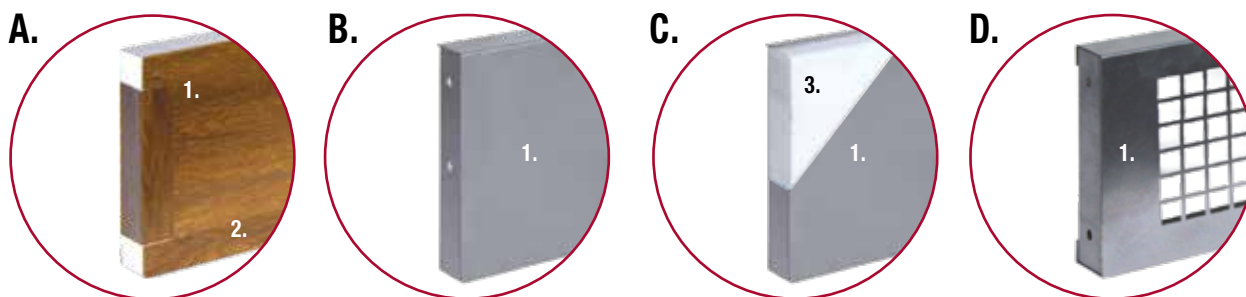
When walls are not built to the highest professional standard (they show poor verticality; irregular edges; etc.), it is possible to supply pressure-bent, metal sheets that offset and/or hide wall imperfections. Chink covers are made with appropriately-bent steel sheet whose color is the same as the door and whose finish is smooth. We can also pressure-bend metal sheets to obtain items of any form and size (frame extensions; L-shaped brackets and profiles; sloping roof extensions; etc.).

VELETTE

UPPER COVERS

LA VELETTA, NECESSARIA ANCHE QUANDO L'ALTEZZA DELL'ARCHITRAVE È INSUFFICIENTE, VIENE PROPOSTA IN DIVERSE SOLUZIONI:

UPPER COVERS, ALSO NECESSARY WHEN THE HEIGHT OF THE ARCHITRAVE IS INSUFFICIENT, IS PROPOSED IN VARIOUS SOLUTIONS:



A. Con pannello coibentato delle medesime caratteristiche e finitura del manto, incorniciato da profili a C di lamiera dello stesso colore e con finitura liscia
1. Pannello coibentato
2. Profili a C stesso colore del pannello

A. By using same-as-the-mantle, insulated panels surrounded by C-shaped profiles made of same-color, smooth-finish metal sheet
1. Insulated panel
2. Panel-color, C-shaped profiles

B. Mediante la pressopiegatura a "C" di lamiera di acciaio zincato rivestita con lamiera di colore identico ai pannelli del portone e con finitura liscia
1. Lamiera acciaio zincato

B. By C-bending zinc-plated steel covered with steel sheet whose color is the same as the door panels and whose finish is smooth
1. Zinc-plated steel sheet

C. Come descritta al punto B. con l'inserimento di materiale coibente
1. Lamiera acciaio zincato
3. Materiale coibente

C. As described in B, with the addition of insulating material
1. Zinc-plated steel sheet
3. Insulating foam

D. Come descritta al punto B. con feritoie di areazione a forma quadrata (20*20 mm)
1. Lamiera acciaio finestrato

D. As described in B, with square (20*20 mm.) ventilation slots
1. Zinc-plated steel sheet

PASSAGGI PEDONALI PEDESTRIAN DOORS



Se si ha la necessità di dover accedere a piedi al proprio garage con una certa frequenza (basti pensare all'ingresso di box condominiali) è opportuno inserire nel portone sezionale un passaggio pedonale, evitando la completa apertura del sezionale. La porta pedonale in tal modo risulta molto pratica e funzionale per i molteplici vantaggi tra cui:

- Il risparmio energetico per il mancato Azionamento del motore;
- L'allungamento vita del portone;
- La mancata dispersione di calore;
- E non ultima la rapidità di accesso.

La porta pedonale installata sul portone Genius è molto discreta e si integra in completa armonia con il design dell'intero portone; infatti i profili di alluminio perimetrali così come parte degli accessori sono forniti dello stesso colore o in un gradevole abbinamento al colore del manto del portone. Le dimensioni della porta consentono un passaggio utile di 80 cm di larghezza per un'altezza di circa 200 cm.; è possibile comunque realizzare porte a misura con larghezze sino a 120 cm. L'apertura dell'anta è sempre a tirare verso l'esterno mentre il senso d'apertura (destro o sinistro) lo decide il cliente. Normalmente viene posizionata al centro del portone ma per esigenze particolari si può anche decentrarla.

If frequent garage pedestrian access is a key problem (which occurs, for instance, in apartment blocks' garage areas), the convenient addition of a pedestrian door will prevent the otherwise frequent, complete sectional door opening.

In such instance, the installation of a pedestrian door becomes an extremely practical and convenient choice due to its several advantages, among which:

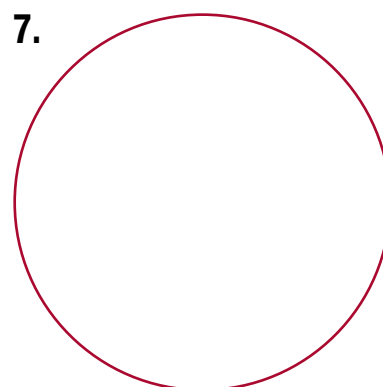
- Power savings (due to door Operator reduced use);
- Door life extension;
- Reduced heat dispersion;
- And (last but not least) fast garage access.

The pedestrian door installed on a GENIUS sectional door doesn't stand out sharply; instead, it fits harmoniously the overall door design. Pedestrian door's perimeter aluminium profiles (as well as some door accessories) can be supplied in the same color as the door mantle or in a color nicely matching it. Pedestrian door standard size allows for an 80 (width) x 200 (height) cm clearance. Nevertheless, it is possible to realize customized doors with a 120 cm. maximum width. Pedestrian doors always open by outward pull. However, their opening hand can be either right or left, according to the customer's request. With respect to the door mantle, pedestrian doors are usually arranged centrally; however, they can be arranged asymmetrically if needed.

Il passaggio pedonale può essere anche laterale al portone sezionale; questa soluzione è possibile e consigliabile dove la larghezza del vano d'accesso al garage sia sufficientemente adeguata. La porta viene realizzata sempre con profili di alluminio dello stesso colore o in un gradevole abbinamento al colore del portone.

Pedestrian doors can also be installed on the sectional door's side. This is a feasible solution (even a strongly-suggested one) when the garage structural opening is sufficiently wide. In such a case, the pedestrian door's perimeter aluminum profile color can be:

- the same as the sectional door mantle
- a nice mantle-matching one.



1. La balza standard ha un'altezza di 14 cm;
The standard frill has a height of 14 cm;

2. A richiesta, è possibile una balza ribassata da 2,7 cm che risulta una soluzione idonea per chi ha bambini, per chi deve transitare con biciclette o semplicemente per chi vuole sentirsi maggiormente sicuro nell'attraversare il vano;
On request, a 2.7 cm lowered frill is possible, a convenient solution for kids, people who have to transit with bicycles or simply want to feel safer while passing through the door;

4. Di serie la porta pedonale viene fornita con una doppia maniglia con serratura;
Standard pedestrian doors come with door handles, lock plates and cylinder.

5. A richiesta può essere applicato il maniglione antipanico (il passaggio pedonale inserito nel manto del portone sezionale non sempre viene considerato "uscita di sicurezza" e pertanto è preferibile consultare i VV.FF).
However, upon request, they can also come with panic bars. To determine whether or not it is necessary to install a panic bar, customers may want to check with their local authorities if pedestrian doors are considered emergency exits.

6. Per evitare che con il portone in movimento, la porta pedonale lasciata aperta possa andare in collisione con l'architrave, vengono fornite alcune sicurezze:
- Il chiudiporta aereo che garantisce la chiusura automatica (di serie);
- I contatti elettrici obbligatori che interagiscono con l'automatismo della porta (a richiesta quando il portone ha l'apertura automatica).
In order to prevent an open pedestrian door from hitting the building's lintel while the sectional door opens, the following safety devices are supplied:
- Door closer (standard) - it guarantees the door's automatic closing;
- Safety switches (upon request for automatically-operated doors) - they interact with door automation components.

7. Microriduttore
Microreducer

PORTA PEDONALE ESSENTIAL

ESSENTIAL PEDESTRIAN DOOR



La nuova porta pedonale inserita nel portone sezionale: binomio perfetto tra eleganza e sicurezza.

ELEGANZA

- Linearità e planarità dei profili
- Accessori minimali
- Cerniere non a vista

SICUREZZA

- Serratura con cilindro europeo
- Cerniere nascoste per evitare lo sfilamento dei perni
- Sistema antischiacciamento dita esterno e interno

The new pedestrian door inserted in the sectional door: a perfect combination of elegance and safety.

ELEGANCE

- Linearity and flatness of the profiles
- Minimal accessories
- Hinges not visible

SAFETY

- European cylinder lock
- Hidden hinges to prevent the pins from slipping out
- External and internal anti-crushing finger system



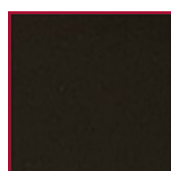
BIANCO PURO 9010

per pannelli:
Bianco puro 9010
Bianco sabbato



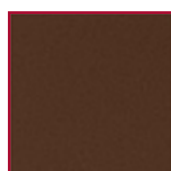
GRIGIO METAL 9006

per pannelli:
Grigio metallizzato
9006



NERO 9005

per pannelli:
Bianco perla 1013
Bianco grigio 9002
Grigio antracite
sabbato 7016
Testa di moro 8019
Verde muschio 6005
Verde abete 6009



MARRONE 8017

per pannelli:
Simil legno scuro
PMT 26



SIMIL LEGNO
CHIARO TL 96 /
INTERNI BIANCO

per pannelli:
Simil legno scuro
PMT 26



SIMIL LEGNO SCURO
TL 89 / INTERNO
BIANCO

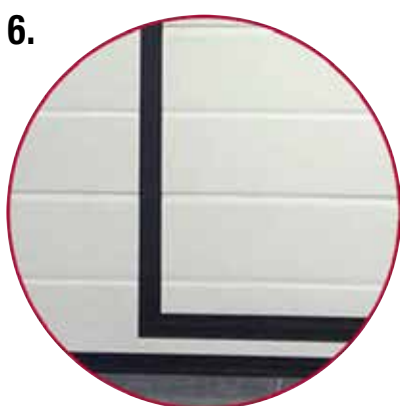
per pannelli:
Simil legno chiaro
PMT 25



TINTA RAL

per pannelli:
Verniciati

NEW



ACCESSORI DI SERIE

ACCESSORI DI SERIE

1. **Cerniere a scomparsa inserite nei profili di alluminio.**
Concealed hinges inserted in the aluminum profiles.
2. **Maniglia di alluminio nera e serratura con cilindro europeo.**
Black aluminum handle and European cylinder lock.
3. **Protezione antipizzico dita esterni, permettono di avere la massima sicurezza in fase di apertura del portone.**
External finger pinch protection, allowing for maximum safety when opening the door.

4. **Protezione antipizzico dita interni.**
Internal anti-pinch protection.
5. **Dispositivo di chiusura automatica autobloccante con azionamento manuale.**
Automatic self-locking closing device with manual operation.
6. **Balza rialzata 140 mm.**
Raised flounce 140 mm.

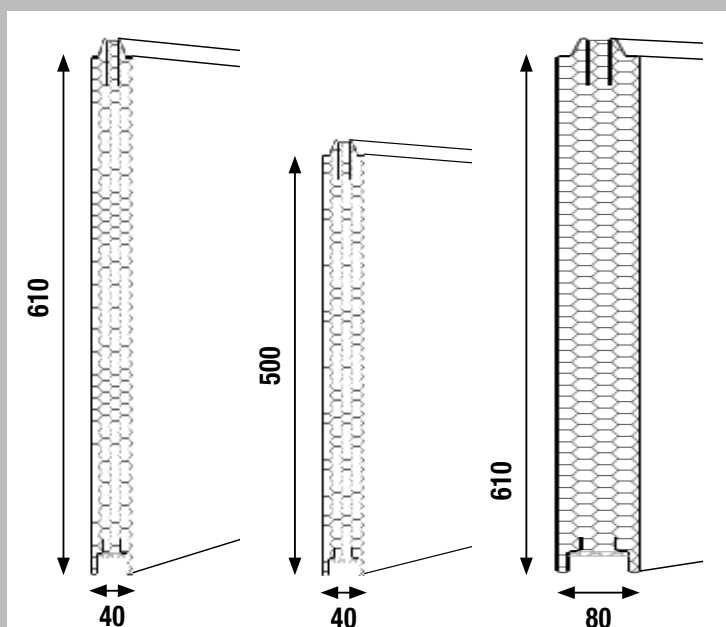
ACCESSORI OPTIONAL

OPTIONAL ACCESSORIES

- Maniglione antipánico o pushbar.
- 1, 3 o 5 punti di chiusura
- Il chiudiporta aereo che garantisce la chiusura automatica (di serie).
- I contatti elettrici obbligatori che interagiscono con l'automatismo della porta (a richiesta quando il portone ha l'apertura automatica).
- 7. **Balza ribassata**
 - Panic bar or pushbar.
 - 1, 3 or 5 locking points
 - The overhead door closer that guarantees automatic closing (standard).
 - The mandatory electrical contacts that interact with the door automatism (on request when the door has automatic opening).

MANTO

DOOR MANTLE



PANNELLI CON GIUNTO RESIDENZIALE

PANNELLI CON GIUNTO RESIDENZIALE

Il manto è composto da pannelli coibentati da 500 e/o 610 mm di larghezza e 40 mm di spessore, tipo liscio, rigato o microdiamantato, realizzati con lamiere profilate in acciaio preverniciato a finitura goffrata, riempiti con schiuma poliuretana esente da CFC con densità 40 kg/m³. I pannelli utilizzati per l'assemblaggio dei portoni sezionali Genius sono realizzati con sistemi tecnologicamente all'avanguardia, il cui processo è costantemente monitorato al fine di garantire il rispetto delle tolleranze dimensionali e l'assenza di difettosità superficiali. Sono del tipo sandwich, composti da una doppia lamiera di acciaio zincato a caldo con interposta schiuma poliuretana ad alta densità che conferisce robustezza al pannello, planarità delle superfici ed un ottimo coefficiente di trasmittanza termica.

The covering is made up of insulated panels 500 and/or 610 mm wide and 40 mm thick, smooth, ribbed or micro-diamond type, made with profiled sheets of pre-painted steel with an embossed finish, filled with CFC-free polyurethane foam with a density of 40 kg/m³. The panels used for the assembly of Genius sectional doors are made with technologically cutting-edge systems, the process of which is constantly monitored in order to guarantee compliance with dimensional tolerances and the absence of surface defects. They are of the sandwich type, composed of a double sheet of hot-dip galvanized steel with interposed high-density polyurethane foam which gives the panel strength, flatness of the surfaces and an excellent thermal transmittance coefficient.



GIUNTO	ALTEZZA	SPESSORE
INDUSTRIALE	610 mm	40 mm
	500 mm	40 mm
		50 mm
	610 mm	80 mm

PANNELLO DA 80 MM

Ideale per le zone frigo, non prevede ne porte pedonali, ne rinforzi alle cerniere.

Ideal for refrigerated areas, it does not include pedestrian doors or hinge reinforcements.

STRUTTURA DELLA LAMIERA STEEL SHEET STRUCTURE

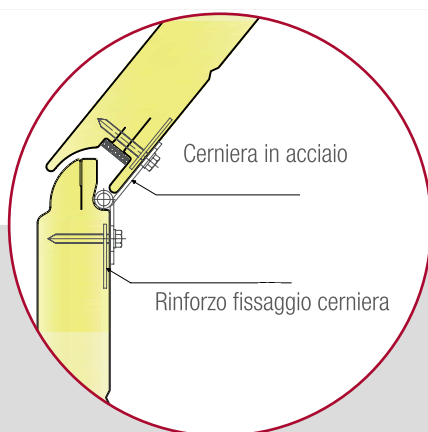
LATO A VISTA / EXTERNAL SIDE

FILM PROTETTIVO / PROTECTIVE FILM
PREVERNICIATURA / PREPAINTED STEEL
MANO DI FONDO PRIMER / WUSH PRMER
TRATTAMENTO CHIMICO / SURFACE CHEMICAL PROCESSING
ZINCATURA A CALDO / HOT-DIP GALVANIZING
ACCIAIO LAMIERATO A FREDDO / COLD-ROLLED STEEL
ZINCATURA A CALDO / HOT-DIP GALVANIZING
TRATTAMENTO CHIMICO / SURFACE CHEMICAL PROCESSING
MANO DI FONDO PRIMER SCHIUMABILE / WUSH PRMER FOAMABLE
FILM PROTETTIVO / PROTECTIVE FILM

LATO INTERNO / INTERNAL SIDE

Sono del tipo sandwich, composti da una doppia lamiera profilate in acciaio laminato a freddo, zincato a caldo con interposta schiuma poliuretanicca esente da CFC ad alta densità 40 kg/m³ che conferisce robustezza al pannello, planarità delle superfici ed un ottimo coefficiente di trasmittanza termica. Minima resistenza al vento in Classe 2. Le testate dei pannelli sono rinforzate e protette dai carter laterali con profilo a C in acciaio zincato e preverniciato colore bianco 9010.

They are either made of sandwich type, made up of a double profiled sheet in cold-rolled steel, hot-dip galvanized with interposed CFC-free high-density polyurethane foam 40 kg/m³ which gives the panel strength, flatness of the surfaces and a excellent coefficient of thermal transmittance. Minimum wind resistance in Class 2. The heads of the panels are reinforced and protected by the side casings with a C-profile in galvanized steel and pre-painted white 9010.



PROFILI DI RINFORZO

Per effetto dall'irraggiamento del sole sulla superficie esterna del portone, si determina una differente temperatura con la lamiera interna, causando il così detto spanciamento: il pannello si incurva verso l'esterno. Tale fenomeno diventa più evidente nei sezionali esposti a sud, dove i raggi del sole stazionano più a lungo. Per contrastare lo spanciamento, vengono applicati sul lato interno dei pannelli, dei profili di rinforzo a omega.

REINFORCEMENT PROFILES

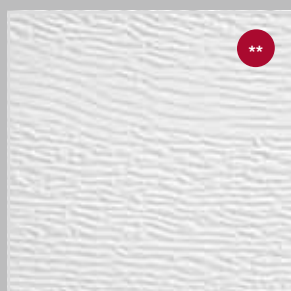
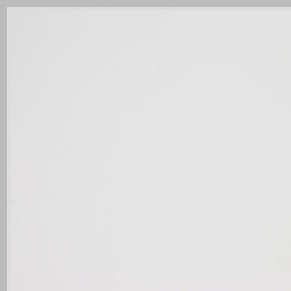
Due to the effect of the sun's radiation on the external surface of the door, a different temperature is determined with the internal sheet, causing the so-called bulging: the panel curves outwards. This phenomenon becomes more evident in sectional doors facing south, where the sun's rays stay longer. To counteract bulging, omega-shaped reinforcement profiles are applied on the internal side of the panels.

FINITURE

FINISH

LA FINITURA SUPERFICIALE DELLA LAMIERA PREVERNICIATA GARANTISCE UNA OTTIMA PROTEZIONE CONTRO GLI AGENTI ATMOSFERICI, RESISTENZA AI RAGGI UV, ALL'UMIDITÀ E ALL'ESPOSIZIONE ALLA LUCE. CIÒ CONSENTE L'INSTALLAZIONE DELLE PORTE ANCHE IN LUOGHI DOVE LE CONDIZIONI AMBIENTALI E CLIMATOLOGICHE SONO PARTICOLARMENTE SEVERE. I pannelli con finitura liscia possono presentare naturali ondulazioni che potranno essere oggetto di contestazione. La finitura più venduta è goffrato stucco e *a richiesta goffrato legno.

THE SURFACE FINISH OF THE PRE-PAINTED SHEET GUARANTEES EXCELLENT PROTECTION AGAINST ATMOSPHERIC AGENTS, RESISTANCE TO UV RAYS, HUMIDITY AND EXPOSURE TO LIGHT. THIS ALLOWS THE DOORS TO BE INSTALLED EVEN IN PLACES WHERE THE ENVIRONMENTAL AND CLIMATIC CONDITIONS ARE PARTICULARLY SEVERE. Smooth-finish panels may present a natural waviness which cannot constitute ground complaint. The best-selling finish is stucco embossed and *on request wood embossed.



Internamente il pannello Genius è sempre fornito di colore bianco Ral 9010, nel modello Rigato e Goffrato Stucco, scelta gradita dai nostri clienti poiché meglio si integra con il bianco delle pareti.

Genius panels' internal side is always RAL 9010-white, staved and stucco-embossed. Such a standard combination is commonly agreed-upon by all our customers who prefer light door inner colors to match better the walls' white.

COLORI ACCIAIO PREVERNICIATO LATO ESTERNO

OUTSIDE COLORS PREPAINTED STEEL

Bianco Puro 9010 9010 Pure White	Bianco Avorio 1015 1015 Light Ivory	Bianco Perla 1013 1013 Oyster White	Bianco Grigio 9002 9002 Grey White	Bianco Traffico 9016 9016 Traffic White
Grigio Metallizzato 9006 9006 White Aluminum	Grigio Metallizzato 9007 9007 Grey Aluminum	Bianco Sabbiato Sandblast White	Grigio Antracite Sabbiato 7016 7016 Sanded Anthracite Grey	Testa di Moro 8019 8019 Grey Brown
Marrone Seppia 8014 8014 Sepia Brown	Blu Genziana 5010 * 5010 Gentian Blue *	Verde Muschio 6005 6005 Moss Green	Verde Abete 6009 6009 Fir Green	Rosso Fuoco 3000 * 3000 Flame Red *
Giallo Navone 1021* 1021 Colza Yellow *	Simil Corten Corten Like	Simil Legno Scuro PMT 26 PMT 26 Dark Woodgrain	Simil Legno Chiaro PMT 25 PMT 25 Light Woodgrain	

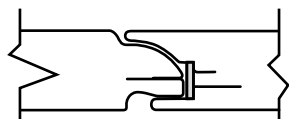
* Solo per pannelli
giunto industriale
* For industrial joint only



PREVERNICIATURA PER POSA RIPARATA /
PREPAINTING FOR REPAIRED INSTALLATION

La tecnologia della preverniciatura della lamiera in acciaio conserva nel tempo tonalità, brillantezza e protezione contro gli agenti atmosferici anche in condizioni particolarmente severe. È in uso da diversi decenni con applicazioni in diversi settori (edile, automobilistico, elettrodomestici, industriale) e deve considerarsi assolutamente collaudata e sicura. I colori devono intendersi indicativi in quanto, per motivi di stampa, potrebbero discordarsi da quelli reali. I numeri riportati accanto ai colori sono da intendersi "simil RAL".
Posa esterna riparata. Consigliato per applicazione dei portoni sezionali in ambienti esterni con una limitata esposizione al sole, pioggia e salinità. I portoni con colorazioni forti, esposti al sole, potrebbero presentare modesti spancamenti e/o deformazioni, non soggette a contestazioni trattandosi di fenomeni del tutto naturali.

The steel sheet pre-painting technology preserves its tone, brilliance and protection against atmospheric agents over time, even in particularly severe conditions. It has been in use for several decades with applications in various sectors (construction, automotive, household appliances, industrial) and must be considered absolutely tested and safe. Please, notice that printed colors are not binding since the printing process may have altered their brightness and contrast with respect to real ones. Color numbers to be intended as RAL-like. Heavy-colored, sun-exposed doors might experience slight bulging (outward panel bending) and/or superficial deformation. **Posa esterna riparata. Consigliato per applicazione dei portoni sezionali in ambienti esterni con una limitata esposizione al sole, piogge e salinità. Such eventual natural occurrences cannot constitute ground for complaint.**



DISPONIBILITÀ PANNELLI CON GIUNTO RESIDENZIALE

AVAILABILITY OF PANELS WITH RESIDENTIAL JOINT

MODELLI MODELS	FINITURA ESTERNA EXTERNAL FINISH	COLORI LATO ESTERNO DEI PANNELLI IN ACCIAIO PREVERNICIATO / PREPAINTED STEEL PANELS' OUTSIDE COLORS																
		Bianco Puro 9010 9010 Pure White	Bianco Avorio 1015 1015 Light Ivory	Bianco Perla 1013 1013 Oyster White	Bianco Grigio 9002 9002 Grey White	Bianco Traffico 9016 9016 Traffic White	Grigio Metallizzato 9006 9006 White Aluminum	Grigio Metallizzato 9007 9007 Grey Aluminum	Bianco Sabbiato Sandblast White	Grigio Antracite Sabbiato 7016 7016 Sandblast Anthracite Grey	Testa di Moro 8019 8019 Grey Brown	Marrone Seppia 8014 8014 Sepia Brown	Grigio Antracite 7016 7016 Anthracite Grey	Verde Muschio 6005 6005 Moss Green	Verde Abete 6009 6009 Fir Green	Simil Corten Corten Like	Simil Legno Scuro (PMT 26) Dark Woodgrain (PMT 26)	Simil Legno Chiaro (PMT 25) Light Woodgrain (PMT 25)
LENNOX 	Liscio Smooth																	
	Goffrato Stucco Stucco																	
	Goffrato Legno Woodgrain																	
RIALTO 	Liscio Smooth																	
	Goffrato Stucco Stucco									1							2	2
	Goffrato Legno Woodgrain																	
MASTER 	Liscio Smooth																	
	Goffrato Stucco Stucco																	
	Goffrato Legno Woodgrain																	
EDISON 	Liscio Smooth																	
	Goffrato Stucco Stucco																	
	Goffrato Legno Woodgrain																	
ASTRO 	Liscio Microdiamantato Smooth microdiamond-like																	
	Goffrato Stucco Stucco																	
	Goffrato Legno Woodgrain																	
GAMMA 	Liscio Smooth																	
	Goffrato Stucco Stucco																	
	Goffrato Legno Woodgrain																	
MAGIC 	Liscio Smooth																	
	Goffrato Stucco Stucco																	
	Goffrato Legno Woodgrain																	

SIMBOLOGIA / LEGEND

-  **Finiture standard; in pronta consegna**
Standard finish; in stock
-  **Finiture standard a richiesta; lotto minimo 30m² (#)**
Standard finish; on request; 30m² minimum (#)
-  **Finiture non standard; lotto minimo 45m² (#)**
Non-standard finish; 45m² minimum (#)

(#) **Tempi di consegna da concordare.**
(#) Delivery time to be agreed upon.

1 Disponibili solo pannelli a 3-4 bugne (5-6 bugne a richiesta)
2 Disponibili solo pannelli a 3-4-5 bugne (6 bugne a richiesta)
La finitura interna del pannello è sempre preverniciato Bianco RAL 9010 - Goffrato stucco - Rigato. La tabella colori potrebbe subire delle variazioni; si consiglia di consultare l'Ufficio Tecnico per informazioni circa eventuali aggiornamenti. Possibilità di verniciatura esterna e/o interna dei pannelli con vernice poliuretanica con riferimento "Mazzetta RAL" o "a campione".

1 Cassettes panels are available only with 3-4 clews (5-6 clews on request)
2 Only 3-4-5 clews panels are available (6 clews on request)
The inside finishing is always preprimed in White RAL 9010 – Ribbed. The Color Chart may change; we recommend to consult the Technical Department for information about updates. We can paint internal side of panels with polyurethane varnish with reference to "Swatch RAL" or "example".

ABBINAMENTO DELLA COMPONENTISTICA AI PANNELLI

MATCHING OF COMPONENTS WITH PANELS

COMPONENTISTICA COMPONENTS			COLORI LATO ESTERNO DEI PANNELLI IN ACCIAIO PREVERNICIATO / PREPAINTED STEEL PANELS' OUTSIDE COLORS																			
			Bianco Puro 9010 9010 Pure White	Bianco Avorio 1015 1015 Light Ivory	Bianco Perla 1013 1013 Oyster White	Bianco Grigio 9002 9002 Grey White	Bianco Traffico 9016 9016 Traffic White	Grigio Metallizzato 9006 9006 White Aluminium	Grigio Metallizzato 9007 9007 Grey Aluminium	Bianco Sabbato Sandblast White	Grigio Antracite Sabbato 7016 7016 Anthracite Grey	Testa di Moro 8019 8019 Grey Brown	Marrone Seppia 8014 8014 Sepia Brown	Blu Gentiana 5010 5010 Gentian Blue	Verde Muschio 6005 6005 Moss Green	Verde Abete 6009 6009 Fir Green	Rosso Fuoco 3000 3000 Flame Red	Giallo Navone 1021 1021 Colza Yellow	Simil Corten Corten Like	Simil Legno Scuro (PMT 26) Dark Woodgrain (PMT 26)	Simil Legno Chiaro (PMT 25) Light Woodgrain (PMT 25)	Verniciatura RAL o A CAMPIONE COATING: RAL OR BY SAMPLE
IMPUGNATURA FERRARO FERRARO HANDLE	Grigio e Nero Grey and Black																					
	Nero e Avorio Black and Ivory																					
	Marrone e Avorio Brown and Ivory																					
	Nero / Bianco Black / Withe																					
	Bianco / Bianco Withe / Withe																					
	Plast. TL96E / Bianco Plast. TL96E / Withe																					
	Plast. TL89E / Bianco Plast. TL89E / Withe																					
	Nero / Bianco Black / Withe																					
	Bianco / Bianco Withe / Withe																					
	Grigio RAL 9006 RAL 9006 Grey																					
	Nero RAL 9005 RAL 9005 Black																					
	Bianco Puro RAL 9010 RAL 9010 Pure White																					
	Marrone RAL 8017** RAL 8017 Brown**																					
Marrone RAL 8007** RAL 8007 Brown**																						
Simil Legno Chiaro TL96E plastificato esterno, Bianco interno Light Woodgrain TL96E outside, Withe insideinside																						
Simil Legno Scuro TL89E plastificato esterno, Bianco interno Dark Woodgrain TL89E plasticized outside, Withe inside																						

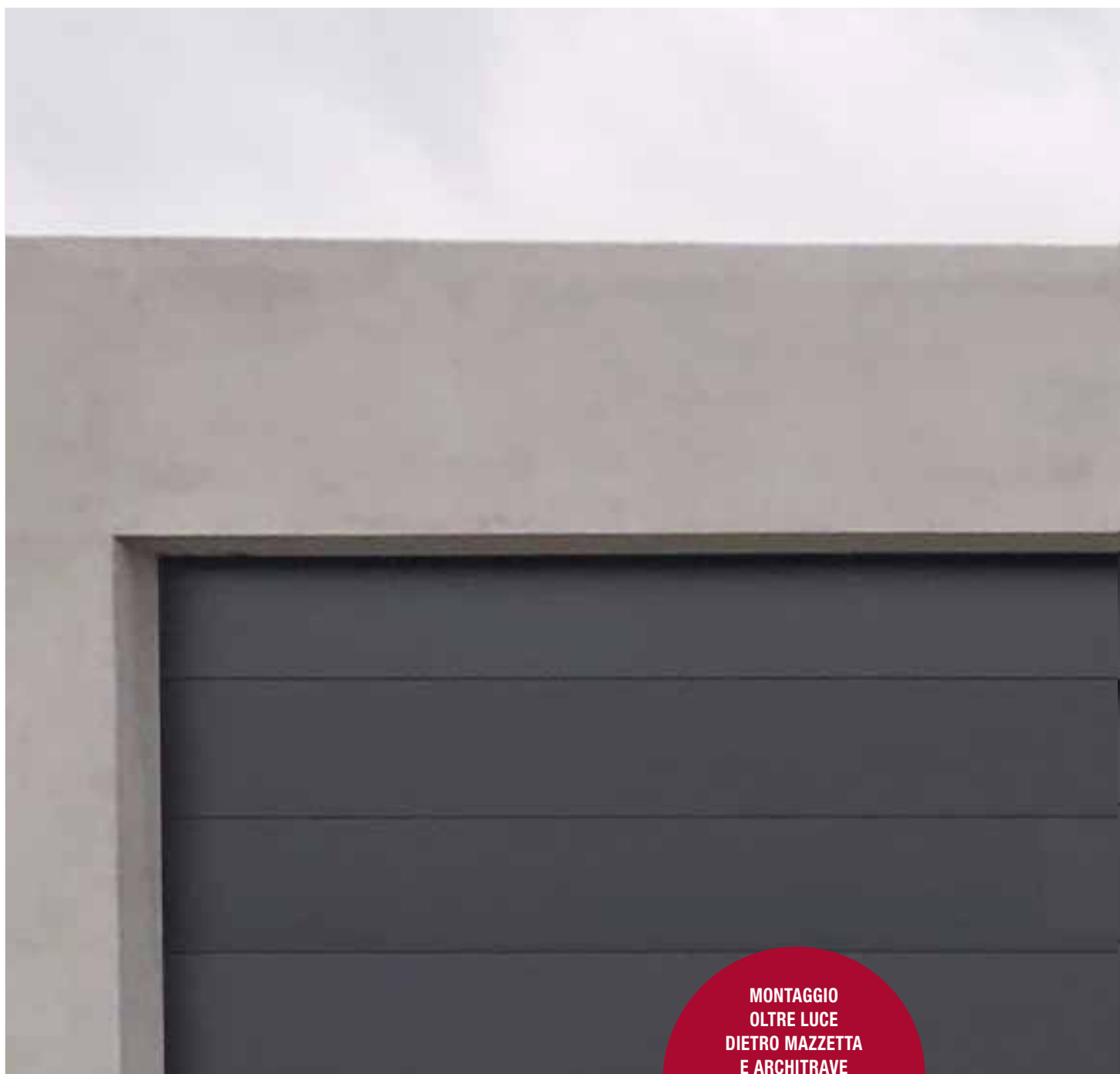
		TL89E plasticized outside, Withe inside	
--	--	--	--

SIMBOLOGIA / LEGEND

	In pronta consegna In stock
	A richiesta On request

* Profili porta pedonale inserita - Profili porta pedonale laterale - Profili sezioni finestrate LIGHT - Profili a U inferiore e superiore.
 ** Solo per profili porta pedonale e profili a U inferiore/superiore.
 *** Se il portone ha oblò con cornice nera, i profili della porta pedonale saranno forniti verniciati neri 9005.
 **** Solo per profili porta pedonale e profili a U inferiore/superiore per portoni con porta pedonale.
 Considerando la diversità dei materiali da verniciare e delle tecnologie di verniciatura (liquida - polvere), si possono evidenziare leggere differenze di tonalità tra i profili di alluminio e i pannelli.

* Pedestrian door profiles inserted - Pedestrian door profiles side - LIGHT window section profiles - U profiles lower and upper
 ** For pedestrian door profiles only and bottom and top U profiles only
 *** If the door has a porthole with a black frame, the pass door profiles will be supplied painted 9005 black.
 **** For pedestrian door profiles only and bottom and top U profiles only for sectional door with pedestrian door.
 Depending on the different materials to be coated and the coating technique (liquid - powder), slight differences in shade between the aluminium



CONTESTO MURARIO
WALL CONTEXT

37

cm di architrave
cm of architrave

**MONTAGGIO
OLTRE LUCE
DIETRO MAZZETTA
E ARCHITRAVE**

ASSEMBLY BEYOND
LIGHT BEHIND BUNDLE
AND ARCHITRAVE



**MONTAGGIO IN LUCE
CON MONTANTI E VELETTA**

OPENING ASSEMBLY
WITH UPRIGHTS AND RAIL

OBLÒ WINDOWS

Il portone sezionale GENIUS si riconosce anche per la qualità degli accessori applicati che vestono un ruolo ugualmente determinante per la funzionalità ed estetica del portone. Molta attenzione è stata dedicata alla scelta della componentistica in termini di qualità dei materiali utilizzati, design, praticità di utilizzo e di applicazione, per garantire affidabilità ed estetica, in armonia con le forme del portone Genius. Tutti gli accessori rispondono alle vigenti normative nazionali ed europee nel rispetto della sicurezza e garanzia delle presta. Bordo in PVC / acciaio inossidabile - Plex a camera / vitrage - Guarnizioni di tenuta in silicone. A richiesta: Verniciatura tinta RAL su tutti i modelli degli oblò; Superfici trasparenti in vetro stratificato di sicurezza.

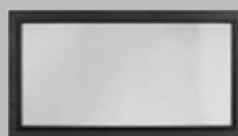
Genius sectional doors can also be recognized by their high-quality accessories which play a determinant role with regard to door aesthetic appearance and proper functioning. Particular attention has been paid to door components' choice as far as their quality, design, installation and use easiness are concerned. This was done to ensure that actual doors' reliability and look match harmoniously Genius doors' design. All door accessories comply with both Italian and European standards in accordance with both safety requirements and functional performance guarantee. Bordo in PVC / stainless steel porthole - Plex a camera / glass - Guarnizioni di tenuta in silicone. Upon request: All windows can be RAL painted; Equipped with laminated safety glass.



Tondo - Colore nero ø 305 mm Trasparente
Round - Black ø 305 mm - Transparent



Rettangolo Tipo A - Colore nero 609x203 mm Trasparente
Rectangular Type A - Black 609x203 mm Transparent



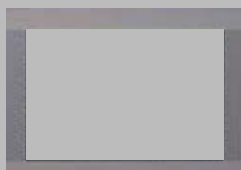
Rettangolo Tipo B - Colore nero 680x373 mm Trasparente
Rectangular Type A - Black 680x373 mm Transparent



Ovale Tipo C - Colore nero 663x343 mm Trasparente
Oval Type C - Black 663x343 mm Transparent



Rettangolare Tipo D Esterno nero - Interno nero 488x322 mm Trasparente - a richiesta Traslucido
Rectangular Type D - Black outside, white inside - 488x322 mm Transparent - Opaque on request



Pannello LIGHT con vetro o lexan
LIGHT panel with glass or lexan



Oblò in acciaio inox tondo diam. 330 mm. con vetro singolo trasparente
Round stainless steel porthole with a diameter of 330 mm. with single transparent glass



Oblò in acciaio inox tondo diam. 330 mm. con vetro singolo traslucido
Round stainless steel porthole with a diameter of 330 mm. with single translucent glass.



Oblò in acciaio inox quadrato misura 310x310 mm. con vetro camera trasparente
Square stainless steel porthole, measuring 310x310 mm. with transparent insulated glazing glass.



Oblò in acciaio inox quadrato misura 310x310 mm. con vetro camera traslucido
Square stainless steel porthole, measuring 310x310 mm. with translucent insulated glazing glass

GRIGLIE VENTILATION GRILLS



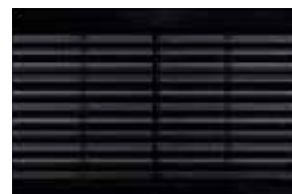
Settore cappettato in acciaio 488x322 mm Bordo in PVC bianco o nero. Tamponamento stesso colore del pannello.
Steel, slotted air plate 322x488 mm - PVC frame, black or white - Plate color: same as the mantle's



Super con dosatore aria Colore nero 335x130 mm 155 cm² (200 senza dosatore)
Super with adjustable air grille Black 335x130 mm - 155 cm² (200 cm² without dispenser)



Super con dosatore aria Colore bianco 335x130 mm 155 cm² (200 senza dosatore)
Super with adjustable air grille - White 335x130 mm - 155 cm² (200 cm² without dispenser)



Griglia modulare - Colore bianco o nero. A richiesta con rete anti-insetti.
Moduli: 335x190 mm 315 cm² - con rete 175 cm²
Molar grill, black or white
Fly screen mesh upon request
Modules: 335x190 mm 315 cm² - With grills 175 cm²



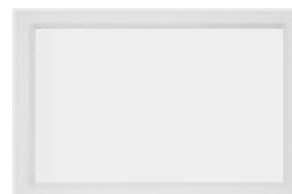
Settore alettato in acciaio zincato. A richiesta verniciatura a polvere RAL. Dimensione variabile in lunghezza - Areazione 1860 cm² per metro lineare di griglia (circa 30% della superficie del pannello).
Panel galvanized-steel finned section. RAL color coating available upon request. Variable length. Ventilation capability: 1860 cm² for meter run (the finned constitutes about 30% of the panel surface).



Settore con rete stirata in acciaio zincato 488x322 mm, bordo nero. Verniciatura a richiesta.
Sector with galvanized steel expanded mesh 488x322 mm, black edge. Painting on request.



Settore con rete stirata in acciaio zincato 488x322 mm, bordo bianco. Verniciatura a richiesta.
Sector with galvanized steel expanded mesh 488x322 mm, white edge. Painting on request.



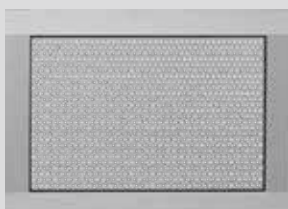
Tamponamento stesso colore pannello.
Same panel color infill.



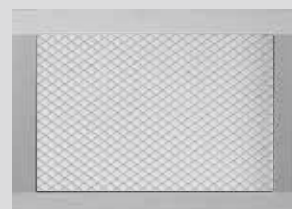
Tamponamento metacrilato monolitico o camera dello stesso colore pannello LIGHT.
Methacrylate mantle single-panel units or insulated glazing ones of the same color LIGHT panel.



Settore LIGHT con maglia in lamiera stirata Ambasciata.
LIGHT sector with Embassy expanded metal mesh.



Settore LIGHT microforato.
LIGHT Panel section Ambasciata style.



Settore LIGHT con rete stirata in acciaio zincato 488x322 mm. Verniciatura a richiesta. Areazione 50%.
LIGHT sector with expanded mesh in galvanized steel 488x322 mm. Painting on request. 50% ventilation.

LE AUTOMAZIONI

DOOR AUTOMATIONS

Particolare attenzione è stata rivolta alla ricerca di prodotti che rispettassero pienamente le sempre più stringenti normative di sicurezza, senza trascurare l'estetica e garantendo una funzionalità di molti anni. Alcune motorizzazioni sono garantite fino a 7 anni.

Molteplici i benefici di un'automazione funzionale ed affidabile che permette di aprire e chiudere il portone sezionale a distanza, con la semplice pressione di un tasto sul trasmettitore, evitando, ad esempio, di dover scendere dalla propria auto, magari in una giornata fredda e piovosa, oppure facilitando l'utilizzo della chiusura a persone di età avanzata o con difficoltà motorie.

Much progress has been done in the last few years regarding Genius sectional door automation systems. Particular attention has been devoted to the search for products which fully comply to always more strict safety regulations without overlooking aesthetical appeal and durability. Some door openers come with a 7 years warranty.

The benefits of functional and reliable door automation which enables distance door operation by simply pressing a transmitter button are several from not having to leave the car (maybe on a cold and rainy day) to making door use simple for aged people or people with physical impairments.

CARATTERISTICHE

Molteplici sono i vantaggi dell'installare motorizzazioni a traino o laterali:

- Gestione elettronica ed automatica delle forze.

La motorizzazione, in chiusura, se incontra un ostacolo provvede ad arrestarsi immediatamente ed invertire la corsa, mentre, in apertura, verifica che non ci siano elementi estranei coinvolti nel movimento della porta, in tal caso il portone si ferma. Ciò garantisce quindi la massima sicurezza di movimentazione.

- Silenziosità di funzionamento. Le motorizzazioni sono concepite per non creare rumori superflui, tanto che sono dotate di diversi elementi autolubrificanti e quindi sempre silenziosi.

- Le motorizzazioni permettono di fermare il portone in qualsivoglia posizione intermedia, così da permettere, ad esempio, di far arieggiare i locali, far passare animali domestici oppure creare un passaggio pedonale.

- Nel caso di assenza di energia elettrica è possibile azionare il portone manualmente grazie all'apposito sblocco. Se il garage non ha accessi pedonali secondari, è possibile richiedere lo sblocco dall'esterno a fune (è possibile installare una seconda serratura ed un pacco batteria all'interno)

- I motori utilizzano tutti alimentazione monofase, così da essere sempre installabili in qualsiasi stabilimento dotato di energia elettrica. Nel caso di abitazioni isolate dove non è presente la rete elettrica, per alcune

motorizzazioni, è possibile richiedere appositi Kit pannello solare/batteria completamente autonomi.

- Tutte le motorizzazioni sono dotate di rallentamento sia in chiusura che in apertura.

- Il motore corredato di luce di cortesia, così da permettere l'illuminazione del locale per un determinato tempo durante e dopo l'apertura/chiusura del portone per ostacolare i tentativi di effrazione: il motore laterale ha 1 o 2 serrature. È comunque possibile aumentare la sicurezza installando chiavistelli per il blocco dall'interno. I nostri consulenti commerciali Vi aiuteranno a scegliere la motorizzazione e le automazioni adatte alle Vostre esigenze.

CHARACTERISTICS

Inserts 5-window The installation of both chain/belt-drive openers and side ones feature several advantages:

- Electronic and automatic management of impact forces. When closing the door, if an obstacle is encountered, the opener stops and reverses. On the other hand, when opening the door, if any external factors affect proper door motion, the opener stops. These features guarantee door motion's highest safety standards.

- Noise-free running. Door openers are designed to run smoothly and without noise since they include several self-lubricating (and, hence, silent) components.

- Door operators make possible stopping the door in any intermediate position, which allows, for instance, improved garage air flow, pet and pedestrian access.

- In case of power failure, a release lock allows manual door operation. If the garage lacks additional pedestrian access, it is possible to equip operators with either an external release cylinder with cable or a specific battery backup unit.

- In order to allow installation in any house connected to the power system, all door openers are single-phase. If power connection is not available-which can occur for establishments located in remote areas-Genius doors can be equipped with a stand alone solar panel/battery set.

- All openers feature slow door motion.

- Door openers include a courtesy light which lights the garage for a fixed amount of time both during and after door motion, it also constitute an effective obstacle to burglary attempts.

For chain/belt-drive openers, this is due to both their peculiar installation arrangement and their chain/belt motion irreversibility. For side openers, this is due to the ad-hoc lock included in their standard sets. Nevertheless, door security can be further increased by equipping the door with internal locks.

Our sales consultants will help customers choose door opener and automation accessories which best suit their needs.

MOTORI LATERALI LIFTMASTER

LIFTMASTER SIDE OPENERS

Le motorizzazioni laterali permettono l'apertura e la chiusura del portone sezionale collegandosi direttamente all'albero porta molla a cui viene trasmessa la rotazione. E' impiegato per portoni di medio/grandi dimensioni oppure nel caso di specifiche esigenze tecniche. L'equipaggiamento standard prevede una serratura elettrica (è possibile installare una seconda serratura a richiesta) che entra in funzione automaticamente a chiusura portone. Elemento fondamentale per la sicurezza del proprio garage ed il dispositivo di sicurezza per il controllo della rottura cavo. Dotato di regolazione finecorsa con encoder e controllo delle forze d'impatto. Il motore può essere installato in soli 35 cm di spazio su uno dei due lati del portone.

CHIUSURE

Nei portoni con motore laterale viene applicata una serratura elettrica che si attiva automaticamente alla chiusura del portone.

FUNZIONAMENTO

È possibile applicare motori laterali che permettono l'apertura e la chiusura del portone collegandosi direttamente all'albero molle a cui viene trasmessa la rotazione. Vengono impiegati per portoni di medio / grandi dimensioni, oppure nel caso di specifiche esigenze tecniche.

Side openers allow door motion by transmitting rotation directly to the torsion spring shaft, door component on which they are installed. Side openers are needed either to lift medium/large size doors or to satisfy specific technical requirements, such as the high lift ones. In such cases, the door's standard equipment includes an electric lock (a fundamental garage safety component and the cable breaking device). Side operators' required installation room is only 35 cm. on at least one door side.

CLOSURES

In doors with lateral motor an electric lock is applied which is activated automatically when the door is closed.

OPERATION

It is possible to apply lateral motors that allow the opening and closing of the door by connecting directly to the soft shaft to which the rotation is transmitted. They are used for medium / large doors, or in the case of specific technical requirements.

WiFi

35

cm mazzetta
cm mazzetta



1. Luce led remota 220 Volt - 827EV

Remote led light 220 Volt - 827EV

2. Motore laterale LiftMaster LM3800W con Kit batteria, WiFi incluso, è possibile installare un pacco batteria all'interno.

Liftmaster LM3800W side opener with battery backup unii., WiFi connection included, you can install a battery pack inside.

3. Serratura 841EU automatica di serie / seconda serrature optional

Standard lock 841EU / second optional locks.

4. Controllo della rottura cavo obbligatorio per due molle.

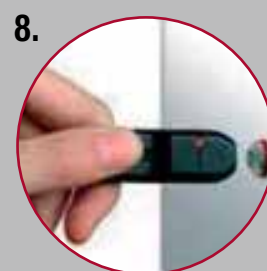
Cable safety check required for two springs.

ACCESSORI COMUNI PER MOTORIZZAZIONI

COMMON AUTOMATIONS ACCESSORIES

Data la molteplicità di combinazioni e la compatibilità o meno di alcuni dispositivi, l'ufficio tecnico è a disposizione per chiarimenti e conferme sull'utilizzo dei dispositivi per ogni vostra specifica esigenza.

Since components can be combined in several ways and may present compatibility issues, please, feel free to contact the technical staff for further information or clarification concerning their suitability to your specific needs.



1. Fascia LED per installazione su vettura del portone sezionale. È stato appositamente studiato un alloggiamento dove viene inserito uno specifico profilo che ingloba la banda LED ad alta efficienza. I Led possono essere comandati dal portone per accendersi ad ogni apertura/chiusura, oppure acceso/spento a piacere. L'illuminazione LED è molto apprezzata per il basso consumo energetico e per la grande luminosità. LED strip for installation on the sectional door. It is inserted in a specific housing that incorporates the high efficiency LED strip. The LEDs can be controlled from the door to switch on to every opening/closing, or they can be switched on or off at will. LED lighting has low power consumption and great brightness.

2. Fotocellula No Touch Wireless alimentata a batteria. Evita il contatto del portone con l'ostacolo in qualsiasi punto esso si trovi. È disponibile anche la versione con fili. No-touch wireless light barrier.

3. Cavo spiralato a 3/5 poli. Collega le fotocellule No Touch e/o il micro della porta pedonale alla centralina. Spiral cable 315 poles.

4. Microinterruttori per porte pedonali. Permettono di muovere il portone solo se la porta pedonale è chiusa. Pedestrian door microswitch

5. Dispositivo radio per la gestione del micro porta pedonale e della costa di sicurezza installata sul bordo inferiore del portone. Optical safety edge radio contrai device.

6. Selettore a chiave a 2 contatti, sovrapposto o ad incasso, con 2 chiavi in dotazione. Key selectors.

7. Cilindro di blocco motore 270256-11 dall'esterno per motore a traino e 270260-7 a batteria per il laterale. In caso di mancanza di energia elettrica permette di sbloccare il motore, consentendo l'apertura manuale del portone. External release lock.

8. Sistema con chiave elettronica codificata per il comando di automazioni in tutta sicurezza. Si può installare su cassetta di contenimento o su altri componenti per applicazioni quasi invisibili. Electronic key control system.

9. Pannello solare ad alta efficienza con pacchi batteria idonei per l'automazione di portoni dove non vi è energia elettrica. Solar panel and battery backup unit.



1. 270260-72 Trasmittitore 4 canali a scorrimento.
4-channel sliding transmitter.

2. 270260-76 Pulsante illuminato multifunzione. Permette l'apertura/chiusura del portone, l'accensione della luce di cortesia e funzioni aggiuntive. Collegamento filare. Comando fino a 2 portoni.
Multimode lighted switch. Spin control. 2-command transmitter.

3. 270260-26 Lampeggiante LED di segnalazione arancio.
Warning light.

4. 270260-45 Fotocellule BUS a luce infrarossa. Permette la rotazione della lente interna di +/- 90 gradi. BUS infrared light barriers.

5. 270260-55 Pulsante senza fili. Comanda fino a 2 portoni, Dual-command wireless switch.

6. 270260-61 Ricevente per comandare fino a 3 dispositivi. Possibilità di memorizzare fino a 50 trasmettitori.
3-output receiving.

7. 270260-76 Pulsante di comando filare. Spin control push button.

8. 270260-60 Trasmittitore a codice senza fili. Tastiera numerica retroilluminata. Idoneo anche per l'esterno. Comanda fino a 1 portone.
Wireless keypad transmitter

9. 270260-61 Batteria di back-up per motori a traino (e laterale precedente serie). Back-up battery

10. 270260-52 Internet GATEWAY 828EV
L'Internet Gateway è un dispositivo che costantemente collegato ad internet permette di conoscere lo stato delle porte (fino a 4), ed eventualmente procedere alla chiusura o apertura. La gestione è possibile accedendo ad un sito internet dedicato, oppure tramite delle App gratuite concepite appositamente per tale funzionalità, ed installabile su smartphone (connessi ad internet) con sistema operativo iOS e Android.

Internet Gateway is a device which is constantly connected to the internet. Consequently, it monitors the position of a maximum of 4 doors and allows their opening or closing. Door control is made possible by accessing a dedicated website or through free ad hoc smartphone apps running on iOS and Android.

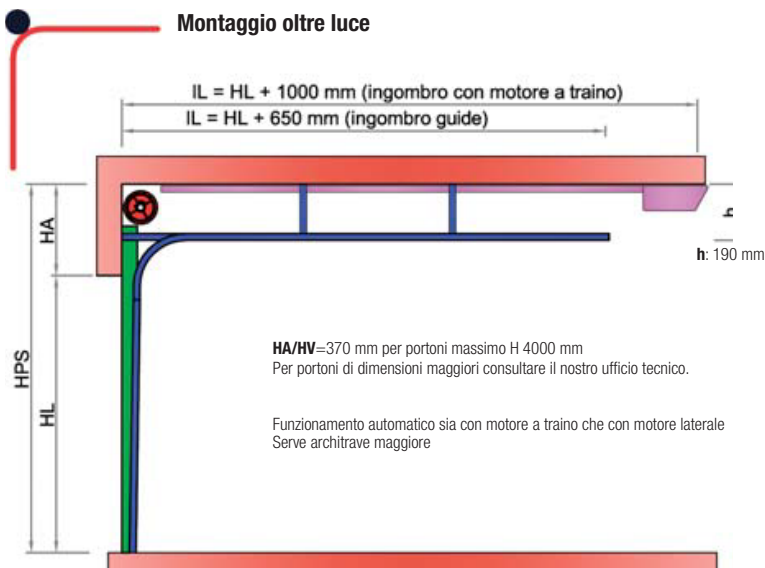
11. 270260-53 Controllo portone wireless 829EV. Dispositivo via radio per la gestione fino a 4 porte. Permette di controllarne lo stato, se aperte o chiuse. Nel caso una o più porte risultino aperte, verrà indicato dal dispositivo e si potrà procedere alla chiusura tramite l'apposito pulsante. Garage door monitor 829EV 4 doors radio control device. It detects door position (open or closed) and indicates the open door(s) which can be closed by pressing the appropriate button.

12. 270260-75 Batteria di backup per motore laterale LM3800W

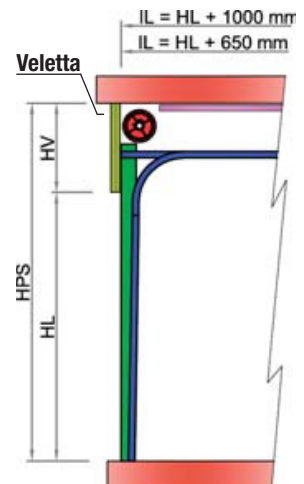
SEZIONI VERTICALI

MGES Mono guida elevazione standard One-track, standard lift

Montaggio oltre luce

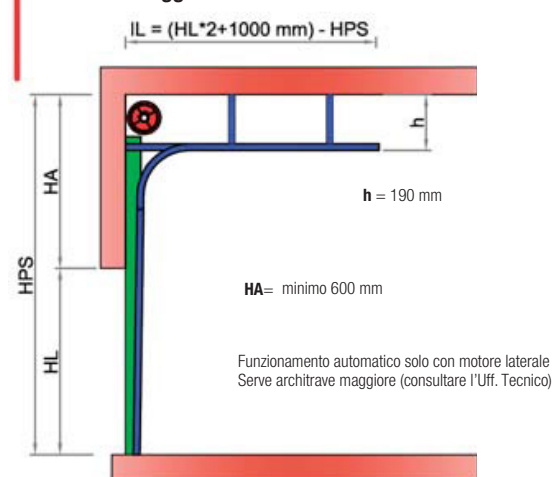


Montaggio in luce



MGEA Mono guida elevazione alzata One-track, high lift

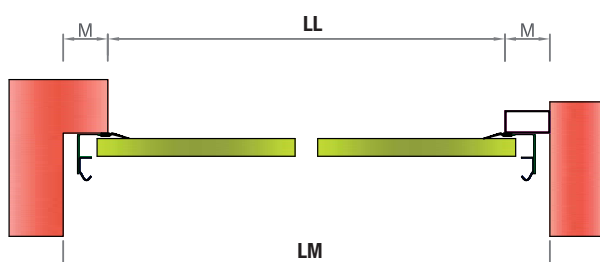
Montaggio oltre luce



SEZIONE ORIZZONTALE

Montaggio oltre luce

Montaggio in luce



MGES min. 100 mm con apertura manuale e/o motorizzazione a traino
min. 350 mm con motore laterale (solo lato motore)

M=

MGEA min. 100 mm con apertura manuale min. 350 mm con motore laterale (solo lato motore)

SIMBOLOGIA - LEGEND

Larghezza luce	LL	Clear passage width
Larghezza muro	LM	Inside garage dimension
Mazzetta laterale	M	Side brickwork
Altezza luce	HL	Opening height
Altezza pavimento/soffitto	HPS	Inside garage height
Altezza netta di passaggio	HNP	Clear passage height
Altezza architrave	HA	Lintel height
Altezza veletta	HV	Upper cover height
Distanza soffitto-filo inferiore guide	h	Ceiling/track lower edge dimension
Interno garage	IL	Opener wall length

SEZIONE ORIZZONTALE

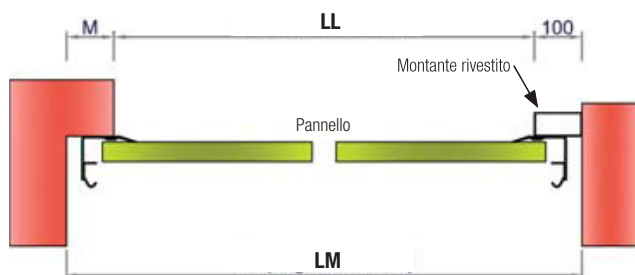
La presenza del profilo di rinforzo ad Omega o della balza ribassata nel caso di porta pedonale inserita nel manto, riduce l'altezza netta di passaggio HNP; si consiglia di consultare l'Uff. Tecnico.

Gli ingombri indicati si riferiscono a portoni manuali o motorizzati a traino. A richiesta, per l'elevazione DGMA è possibile la motorizzazione laterale; in tal caso $HNP = HL - 60$ mm. (si consiglia di consultare l'Uff. Tecnico)

Montaggio oltre luce

Montaggio in luce

M= DGMA minimo 100 mm
(con motore laterale min. 350 mm - solo lato motore)



SIMBOLOGIA - LEGEND

Larghezza luce	LL	Clear passage width
Larghezza muro	LM	Inside garage dimension
Mazzetta laterale	M	Side brickwork
Altezza luce	HL	Opening height
Altezza pavimento/soffitto	HPS	Inside garage height
Altezza netta di passaggio	HNP	Clear passage height
Altezza architrave	HA	Lintel height
Altezza veletta	HV	Upper cover height
Distanza soffitto-filo inferiore guide	h	Ceiling/track lower edge dimension
Interno garage	IL	Opener wall lenght



MANUTENDOOR

**MANUTENDOOR È UN MARCHIO FERRARO.
OFFRE AL MERCATO NAZIONALE SERVIZI DI
MANUTENZIONE E RIPARAZIONE PROFESSIONALI NEL
SETTORE DELLE CHIUSURE RESIDENZIALI ED INDUSTRIALI
E DEI SISTEMI PER PUNTI DI CARICO.**

Norme di riferimento: D. Lgs. 81/08 e UNI 11473.

**La rete nazionale dei Tecnici Manutendoor e la loro
formazione tecnica sono per i Clienti la garanzia di un
servizio efficiente e sempre in linea con le necessità
operative. Manutendoor assicura la disponibilità delle
parti di ricambio dei principali Produttori nazionali
ed esteri e l'aggiornamento continuo sulla normativa
nazionale ed europea dei prodotti assistiti.**

**MANUTENDOOR IS A FERRARO TRADE MARK.
IT OFFERS TO THE NATIONAL MARKET A PROFESSIONAL
MAINTENANCE AND REPAIR SERVICES IN THE FIELD OF
RESIDENTIAL AND INDUSTRIAL CLOSURES AND LOADING
POINT SYSTEMS: D. Lgs. 81/08 AND UNI 11473.**

The National network of technicians Manutendoor and their
knowledge are, for the customers, a guarantee of efficient
service in line with the company needs. Manutendoor assures
the availability of the spare parts of the main producers
and the continuous updating on the national and European
standards of the treated products.



**I prodotti Ferraro Group srl sono conformi alla normativa
europea C€ in materia di chiusure. Per ulteriori
informazioni si prega di contattare i nostri uffici tecnici.**

Ferraro Group SRL products are in conformity with european
regulations C€ regarding closures. For further information
please contact our technical offices.



FERRARO GRUOUP SRL



S.S. 90 DELLE PUGLIE KM 33



C.DA CAMPOREALE, ZONA P.I.P.



83031 ARIANO IRPINO (AV) IT



+39 0825 881321

info@ferraroporte.com

www.ferraroporte.com

SISTEMA DI GESTIONE
QUALITÀ CERTIFICATO



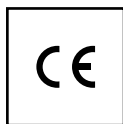
UNI EN ISO 9001:2015



sezionali.it



MADE IN ITALY



CI si riserva il diritto di modificare le caratteristiche senza preavviso. Tutte le informazioni
e i colori contenuti sono da considerarsi indicativi, non vincolanti e non costituiscono
offerta di prodotto.

We reserve the right to change the characteristics without notice. All the information and the
colors contained are to be considered indicative, not binding and do not constitute product offer.



FERRAROPORTE.COM